



Kompressor mini AKKU 8V 2000 mAh



ART NR 9065057 / 83000614

EAN NR 5709133915650

DK/NO Brugervejledning

1. DK SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs sikkerhedsadvarslerne og vejledningen grundigt før brug. Hvis sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:

	Læs brugervejledningen.
	Angiver at der er risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet ved manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning.
	Angiver at der er risiko for elektrisk stød.
	Beskyt altid apparatet mod frost.
	Kast aldrig batteriet ind i åben ild.
	Kast aldrig batteriet i vand.
	Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere.
	Separat sortering af Li-ion batteriet.
	Anvend sikkerhedsbriller
	Bær sikkerhedshandsker
	Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

Sikkerhedsanvisninger for værktøj

Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, i denne manual. Hvis du ikke følger advarslerne og vejledningen, kan det medføre du får elektrisk stød, der opstår brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Udtrykket "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit el-værktøj (med ledning) eller dit batteridrevne ledningsfri el-værktøj.

1) Sikkerhed i arbejdsområdet

- a) Hold altid arbejdsområdet rent og oplyst. Der er øget risiko for ulykker på rodede og/eller mørke områder.
- b) Brug aldrig el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. El-værktøj kan danne gnister, som der potentielt kan antænde støv eller dampe.
- c) Hold børn og uvedkommende på afstand, mens du anvender el-værktøjet. Distraktioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) El-sikkerhed

- a) Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- b) El-værktøj må ikke udsættes for regn, vand og fugtige omgivelser. Vand der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for at give elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et el-værktøj. Brug ikke et el-værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af el-værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.
- c) Ræk dig ikke for langt. Hold altid et korrekt fodfæste og balancen. Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
- d) Klæd dig korrekt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
- e) Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjssikkerhedsprincipper. En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdel af et sekund.

4) Brug og pleje af el-værktøj

- a) Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte, el-værktøj til din opgave. Det korrekte el-værktøj vil gøre et bedre stykke arbejde og vil vare mere sikkert ved den hastighed, det var beregnet til.
- b) Fjern batteriet fra el-værktøjet, hvis den kan udtages, før du foretager justeringer eller skifter tilbehør. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at tænde el-værktøjet ved et uheld.

c) Opbevar el-værktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke har kendskab til el-værktøjet og forstår korrekt anvendelse, betjene værktøjet. El-værktøjer er farlige i hænderne på utrænede brugere.

d) Vedligehold el-værktøjer og tilbehør. Se efter forkert justering eller binding af bevægelige dele, ødelagte dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke el-værktøjets drift. Hvis det er beskadiget, bør du få el-værktøjet repareret før brug. Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt el-værktøj.

e) Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbor osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjet til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.

f) Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof. Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5) Brug og pleje af batteri

a) Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.

b) Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.

c) Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirklips, mønter, nøgler, som, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.

d) Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

e) Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.

f) Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur. Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion.

g) Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

a) Lad dit el-værktøj blive servicert af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.

b) Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker. Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

7) El-sikkerhed

Det skal bemærkes, at der ikke må rettes nogen væske direkte mod elektriske apparater og udstyr, der indeholder elektriske komponenter. Hvis batterierne bruges forkert, eller hvis batterierne er beskadigede, kan der komme brandbar væske ud af batterierne. Kontakt med denne væske bør undgås. Skyl af med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg yderligere lægehjælp, hvis væsken kommer i kontakt med dine øjne.

8) Særlige sikkerhedsinstrukser for kompressor

Kompressoren må kun anvendes i egnede omgivelser. Arbejdsområdet skal være fri for støv, syre, damp, eksplosive gasser og brandfarlige materialer. Der skal være tilstrækkelig ventilation og omgivelsestemperaturen skal være i intervallet 0-45°C

Ved brug kan kompressoren og dens dele blive meget varme, undgå kontakt med disse for at undgå forbrændinger

RISIKO FOR SKADE! Pump aldrig genstande op til mere end det godkendte tryk. De kan briste og forårsage personskade samt materielle skader.

Brug kun slanger, koblinger og nipler, som er konstrueret til brug med trykluft. Det maksimale arbejdstryk for slanger, koblinger og nipler skal være højere end kompressorens maksimale tryk.

Hold godt fast i slangekoblingen, når værktøjet monteres/afmonteres for at undgå skade som følge af, at slangen bevæger sig pludseligt.

Ret aldrig luftstrålen imod personer eller dyr, når du bruger kompressoren. Pas på ikke at blæse støv og snavs mod dig selv eller andre.

Beskyt dine lunger. Bær altid en ansigts-eller støvmaske, hvis du arbejder i støvede omgivelser.

Anvend ikke kompressoren med andet udstyr end det der følger med i kassen.

Kompressoren må ikke efterlades mens den er koblet til genstande der skal pumpes.

Hold vagtsomt øje med genstande under oppumpning.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les sikkerhetsadvarslene og instruksjonene nøye før bruk. Unnlatelse av å følge sikkerhetsadvarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på sikkerhetsadvarslene og instruksjonene for fremtidig referanse.

Følgende symboler brukes i brukerhåndboken eller på produktet:

	<i>Les bruksanvisningen.</i>
	<i>Indikerer at det er fare for personskade, død eller skade på verktøyet hvis instruksjonene i denne håndboken ikke følges.</i>
	<i>Indikerer at det er fare for elektrisk støt.</i>
	<i>Beskytt alltid enheten mot frost.</i>
	<i>Kast aldri batteriet inn i åpen ild.</i>
	<i>Kast aldri batteriet i vann.</i>
	<i>Ikke kast produktet i uegnede beholdere.</i>
	<i>Separat sortering av Li-ion-batteriet.</i>
	<i>Bruk vernebriller</i>
	<i>Bruk vernehansker</i>
	<i>Produktet er i samsvar med gjeldende sikkerhetsstandarder i EU-direktiver.</i>

Verktøysikkerhetsadvarsler

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt (med ledning) elektroverktøy eller ditt batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

1) Sikkerhet i arbeidsområdet

- a) Hold alltid arbeidsområdet rent og godt opplyst. Det er økt risiko for ulykker i rotete og/eller mørke områder.
- b) Bruk aldri elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy kan lage gnister som potensielt kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilskuere unna mens du bruker elektroverktøyet. Distraksjoner kan få deg til å miste kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- b) Elektroverktøy må ikke utsettes for regn, vann og fuktige omgivelser. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) Vær oppmerksom, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b) Bruk personlig sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- c) Ikke nå for langt. Oppretthold alltid riktig fotfeste og balanse. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- d) Kle deg passende. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret og klærne unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- e) Ikke la kunnskap oppnådd gjennom hyppig bruk av verktøy gjøre deg selvtilfreds og ignorere verktøysikkerhetsprinsipper. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

4) Bruk og stell av elektroverktøy

- a) Ikke makt verktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for oppgaven din. Riktig elektroverktøy vil gjøre en bedre jobb og være sikrere ved hastigheten den er designet for.
- b) Fjern batteriet fra elektroverktøyet, hvis det kan fjernes, før du foretar justeringer eller skifter tilbehør. Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for å slå på elektroverktøyet ved et uhell.
- c) Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke har kunnskap om elektroverktøy og forstår riktig bruk bruke verktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.

d) Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feil justering eller binding av bevegelige deler, ødelagte deler og andre forhold som kan påvirke driften av elektroverktøyet. Hvis det er skadet, bør du få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.

e) Bruk elektroverktøy, tilbehør og verktøybits osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til annet arbeid enn det som er beregnet, kan føre til en farlig situasjon.

f) Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og stell av batteri

a) Bruk kun laderen spesifisert av produsenten for lading. En lader som passer for én type batteripakke kan forårsake brannfare når den brukes med en annen batteripakke.

b) Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utformede batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.

c) Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes unna andre metallgjenstander, som f.eks binders, mynter, nøkler, skruer eller andre små metallgjenstander som kan skape en forbindelse fra den ene terminalen til den andre. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d) Ved feil bruk kan det komme væske ut av batteriet; unngå kontakt. Skyll med vann i tilfelle utilsiktet kontakt. Søk i tillegg lege hvis væske kommer inn i øynene. Væske fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.

e) Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan vise uforutsigbar oppførsel som resulterer i brann, eksplosjon eller risiko for personskade.

f) Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for åpen ild eller høye temperaturer. Eksponering for åpen ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.

g) Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene. Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

6) Service

a) Få ditt elektroverktøy utført av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler. Dette sikrer at maskinverktøyet fortsetter å være trygt å bruke.

b) Utfør aldri service på skadede batteripakker. Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

7) Elektrisk sikkerhet

Det skal bemerkes at ingen væske skal rettes direkte mot elektriske apparater og utstyr som inneholder elektriske komponenter. Hvis batteriene brukes feil eller hvis batteriene er skadet, kan det komme brennbar væske ut av batteriene. Kontakt med denne væsken bør unngås. Skyll med vann i tilfelle utilsiktet kontakt. Søk ytterligere legehjelp hvis væsken kommer i kontakt med øynene dine.

8) Spesielle sikkerhetsanvisninger for kompressor

Kompressoren må kun brukes i egnede miljøer. Arbeidsområdet skal være fritt for støv, syre, damp, eksplosive gasser og brennbare materialer. Det må være tilstrekkelig ventilasjon og omgivelsestemperaturen må være i området 0-45°C

Under bruk kan kompressoren og dens deler bli svært varme, unngå kontakt med disse for å unngå brannskader

RISIKO FOR SKADE! Blås aldri opp gjenstander til mer enn godkjent trykk. De kan sprekke og forårsake personskade og skade på eiendom.

Bruk kun slanger, koblinger og nipler designet for bruk med trykkluft. Det maksimale arbeidstrykket til slanger, koblinger og nipler må være høyere enn kompressorens maksimale trykk.

Hold godt fast i slangekoblingen når du monterer/demonterer verktøyet for å unngå skade fra plutselige slangebevegelser.

Rett aldri luftstrålen mot mennesker eller dyr når du bruker kompressoren. Vær forsiktig så du ikke blåser støv og skitt mot deg selv eller andre.

Beskytt lungene dine. Bruk alltid ansikts- eller støvmaske hvis du jobber i støvete omgivelser.

Ikke bruk kompressoren med annet utstyr enn det som følger med i esken.

Kompressoren må ikke stå mens den er koblet til gjenstander som skal pumpes.

Hold et våkent øye med gjenstander under oppblåsing.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tekniske spesifikasjoner

Max. Tryk	10,3 bar / 150 PSI
Batteri	Li-ion batteri 2,0 Ah
Spænding	8V
Opladerkabel	USB-C
Opladningstid	4-6 timer
IP-klasse	IP20
LpA (Lydtryksniveau)	75 dB(A) / K = 3 dB(A)
lwA (Lydeffektniveau)	83 dB(A) / K = 3 dB(A)
Tilladt driftstemperatur	0-45 °C
Vægt	0,38 kg

Produktoversigt



1. Trykluftslange	8. Funktionsindikator
2. Universal-adapter	9. USB-C ladekabel
3. FV-cykelventil-adapter	10. Oplader indgang
4. DV-cykelventil-adapter	11. Display
5. Bold-adapter	12. Betjeningspanel
6. Trykluftudtag	13. Plads til opbevaring af trykluftsslange
7. LED lys	14. Cover til ventil opbevaring

3. BETJENING

Tilsigtet brug:

Kompressoren er beregnet til at pumpe cykeldæk og småt udstyr til leg og sport. Kompressoren er ikke beregnet til at pumpe store genstande som gummibåde, luftmadrasser og lignende større genstande. Kompressoren er heller ikke beregnet til at pumpe helt flade bildæk. Den kan dog bruges til at måle og justere trykket i bildæk. Angivelsen af aktuelt tryk er ikke kalibreret, kompressoren er derfor kun beregnet til husholdningsbrug.

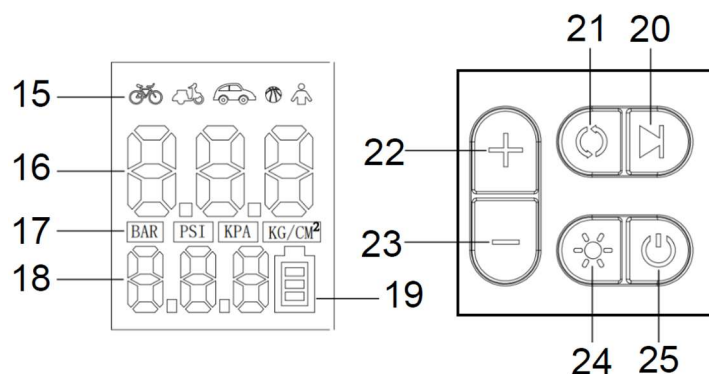
Forkert brug:

Brug af kompressoren til andre ting end specificeret i afsnittet "Tilsigtet brug", anses som forkert brug af kompressoren. Enhver anden brug eller ændring af kompressoren kan medføre alvorlig personskade. Den kan ikke anvendes til kommerciel brug.

Opladning af batteri:

- Batteriet må kun oplades ved temperaturer mellem 4-40°C.
- Ved opladning af batteriet skal kompressoren altid være slukket.
- USB-C opladerkablet kan enten tilsluttes en passende 5V adapter eller en USB-port i en computer.
- Opladningsindikatoren lyser rød under opladning. Når den bliver grøn, er batteriet fuldt opladet.

Display og betjeningspanel



15. Pumpeindstillinger	21. Knap til valg af funktion og måleenhed
16. Aktuelt tryk	22. Øger tryk
17. Måleenhed	23. Reducerer tryk
18. Indstillet tryk	24. ON/OFF LED-lys
19. Batteristatus	25. ON/OFF display
20. ON/OFF kompressor	

Forklaring af display

Tryk på ON/OFF knappen (25) i 2-3 sekunder hvorefter displayet tænder.

Kompressoren har 5 forskellige forudindstillede funktioner med hver sit forudindstillet tryk, som du kan vælge imellem:



Pumpeindstillinger og trykværdier

Indstilling	Trykværdi og måleenhed
Cykel	30 - 50 PSI
Motorcykel	2,0 – 3,0 Bar
Bil	2,0 – 3,0 Bar
Bold	4 – 16 PSI
Manuelt	0,2 – 10,3 Bar

Ved korte tryk på knap til valg af funktion og måleenhed (21), kan du skifte mellem de 5 indstillinger. Den aktuelle pumpeindstilling (15) og tryk lyser op i displayet (17).

Kompressoren har 4 forskellige måleenheder: Bar, PSI, KPA, KG/CM².

Ved længere tryk på knappen til valg af funktion og måleenhed (21), skifter du mellem de 4 måleenheder.

Funktionsindikatoren (8) lyser gult hvis trykket er under det forudindstillede tryks minimum. Den skifter så farve til grøn når kompressoren har opbygget et tryk der er indenfor pumpeindstillingens trykværdi interval, som angivet i tabellen ovenfor. Mens pumpen står i funktionen "Manuelt" og ikonet

med en mand lyser op, så vil indikatoren altid lyse blå. Hvis kompressoren opnår et tryk der er højere end det forudindstillede maksimale trykværdi lyser funktionsindikatoren (8) rød.

Det ønskede tryk kan justeres op med knap (22) og ned med knap (23).

Brug

1. Fastgør trykluftslangen (1) i tryklufudsudtaget (6). Kompressoren er nu klar til anvendelse på en autoventil (bildæk). Der følger ekstra ventil/adapter med til andre behov, disse kan fastgøres i enden af trykluftsslangen.
2. Fastgør adapteren til det udstyr der skal oppumpes.
3. Tænd for displayet ved tryk på knap (25) i 2-3 sekunder.
4. Vælg den ønskede pumpefunktion og måleenhed ved brug af knap (21).
5. Indstil det ønskede tryk med knap (22) og (23).
6. Tænd for kompressoren ved at trykke op knap (20).
7. Pumpen stopper automatisk når det indstillede tryk opnås i den pumpede genstand.
8. Sluk displayet og kompressoren ved tryk på knap (25).

Efter pumpning skal du først afmontere adapteren/ventilen ved det oppumpede genstand og først derefter ved kompressoren.

Ved en lav trykværdi på 10 PSI eller lavere, bør du pumpe genstanden af flere korte stød. Efter hvert stød kan du med fordele kontrollere trykket med en kalibreret måleenhed.

OBS! Denne kompressor er ikke kalibreret!

Bemærk! Trykket i de fleste sportsbolde er for lavt til nøjagtig måling af kompressorens trykmåler.

Kompressorens ventilationsåbninger på bagsiden må ikke være tildækket eller støvet til, ellers er der risiko for overophedning af maskinen.

LED-lys

LED-lyset kan benyttes selvom kompressoren og displayet er slukket.

- Tryk kort på knap (24) for at tænde lyset.
- Tryk igen for at vælge blinkefunktionen.
- Tryk igen for at slukke LED-lyset.

4. VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Sørg altid for at holde kompressoren ren. Kompressoren rengøres med en blød fugtig klud. Brug aldrig opløsningsmidler ved rengøring. Tør altid maskinen fri for vand efter rengøring.

Brug aldrig rengøringsmidler der kan ætse plastdele. Der må heller ikke anvendes benzin, klorholdige rengøringsmidler eller ammoniak til rengøring af kompressoren.

Opbevaring

Opbevar altid kompressoren udenfor børns rækkevidde.

Kompressoren må ikke opbevares ved hård frost eller ved meget høje temperaturer.

Opbevar den ikke i direkte sollys.

Opbevar ikke kompressoren i en plastpose hvor fugt ikke kan slippe ud, da det kan føre til ophobning af fugt.

5. BORTSKAFFELSE



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk eller elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffaldet. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk eller elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Fremstillet i Kina.
For jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100 Vejle

Importeret af:
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
9220-Aalborg Øst
Tlf. +45 98 15 54 44

SE Användarhandbok

1. SE SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs säkerhetsvarningarna och instruktionerna noggrant före användning. Underlåtenhet att följa säkerhetsvarningarna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara säkerhetsvarningarna och instruktionerna för framtida referens.

Följande symboler används i bruksanvisningen eller på produkten:

	<i>Läs bruksanvisningen för bruk.</i>
	<i>Indikerar att det finns risk för personskada, dödsfall eller skada på verktyget om instruktionerna i denna handbok inte följs.</i>
	<i>Indikerar att det finns risk för elektriska stötar.</i>
	<i>Skydda alltid enheten från frost.</i>
	<i>Kasta aldrig batteriet i öppen eld.</i>
	<i>Kasta aldrig batteriet i vatten.</i>
	<i>Släng inte produkten i olämpliga behållare.</i>
	<i>Separat sortering av Li-ion-batteriet.</i>
	<i>Använd skyddsglasögon</i>
	<i>Använd skyddshandskar</i>
	<i>Produkten uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i EU-direktiv.</i>

Säkerhetsvarningar för verktyg

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i denna handbok. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt elverktyg (med sladd) eller ditt batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet i arbetsområdet

a) Håll alltid arbetsområdet rent och väl upplyst. Det finns en ökad risk för olyckor i stökiga och/eller mörka områden.

b) Använd aldrig elverktyg i explosiv atmosfär, t.ex. nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg kan skapa gnistor som potentiellt kan antända damm eller ångor.

c) Håll barn och åskådare borta när du använder elverktyget. Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

2) Elsäkerhet

a) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.

b) Elverktyg får inte utsättas för regn, vatten och fuktiga miljöer. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

3) Personsäkerhet

a) Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan resultera i allvarliga personskador.

b) Använd personlig säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som en dammmask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.

c) Sträck dig inte för långt. Håll alltid rätt fotfäste och balans. Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

d) Klä dig lämpligt. Bär inte borttappade kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

e) Låt inte kunskap som erhållits genom frekvent användning av verktyg göra dig självbelåten och ignorera verktygssäkerhetsprinciper. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.

4) Användning och skötsel av elverktyg

a) Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för din uppgift. Rätt elverktyg kommer att göra ett bättre jobb och hålla säkrare vid den hastighet det är designat för.

b) Ta bort batteriet från elverktyget, om det kan tas bort, innan du gör justeringar eller byter tillbehör. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt slå på elverktyget.

c) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte har kunskap om elverktyg och förstår deras korrekta användning använda verktyget. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.

d) Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar, trasiga delar och andra tillstånd som kan påverka användningen av elverktyget är felaktigt inställda eller fastklämda. Om det är skadat bör du låta reparera elverktyget före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

e) Använd elverktyg, tillbehör och verktygsbitar etc. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyget för annat arbete än det avsedda kan resultera i en farlig situation.

f) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Släta handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Användning och skötsel av batteri

a) Använd endast den laddare som specificerats av tillverkaren för laddning. En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan orsaka brandrisk när den används med ett annat batteripaket.

b) Använd endast elverktyg med speciellt utformade batteripaket. Användning av andra batteripaket kan leda till risk för personskador och brand.

c) När batteripaketet inte används måste det hållas borta från andra metallföremål, som t.ex. gem, fästen, nycklar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en anslutning från den ena terminalen till den andra. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.

d) Vid felaktig användning kan vätska rinna ut från batteriet; undvika kontakt. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök dessutom läkarvård om vätska kommer in i ögonen. Vätska från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

e) Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som resulterar i brand, explosion eller risk för personskada.

f) Utsätt inte ett batteripaket eller ett verktyg för öppen låga eller höga temperaturer. Exponering för öppen låga eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6) Service

a) Låt ditt elverktyg servas av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att verktygsmaskinen fortsätter att vara säker att använda.

b) Utför aldrig service på skadade batteripaket. Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.

7) Elsäkerhet

Det bör noteras att ingen vätska bör riktas direkt mot elektriska apparater och utrustning som innehåller elektriska komponenter. Om batterierna används på fel sätt eller om batterierna är skadade kan det komma brandfarlig vätska ur batterierna. Kontakt med denna vätska bör undvikas. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök ytterligare läkarvård om vätskan kommer i kontakt med dina ögon.

8) Särskilda säkerhetsanvisningar för kompressorn

Kompressorn får endast användas i lämpliga miljöer. Arbetsområdet ska vara fritt från damm, syra, ånga, explosiva gaser och brännbara material. Det måste finnas tillräcklig ventilation och den omgivande temperaturen måste ligga i intervallet 0-45°C

Vid användning kan kompressorn och dess delar bli mycket varma, undvik kontakt med dessa för att undvika brännskador

RISK FÖR SKADA! Blås aldrig upp föremål till mer än godkänt tryck. De kan spricka och orsaka person- och egendomsskador.

Använd endast slangar, kopplingar och nipplar avsedda för användning med tryckluft. Det maximala arbetstrycket för slangar, kopplingar och nipplar måste vara högre än kompressorns maximala tryck.

Håll stadigt i slangkopplingen vid montering/demontering av verktyget för att undvika skador från plötsliga slangrörelser.

Rikta aldrig luftstrålen mot människor eller djur när du använder kompressorn. Var noga med att inte blåsa damm och smuts mot dig själv eller andra.

Skydda dina lungor. Använd alltid en ansikts- eller dammmask om du arbetar i dammiga miljöer.

Använd inte kompressorn med annan utrustning än den som medföljer i kartongen.

Kompressorn får inte stå medan den är ansluten till föremål som ska pumpas.

Håll ett öga på föremål under uppblåsning.

2. MASKININFORMATION

Tekniska specifikationer

Max. Tryck	10,3 bar / 150 PSI
Batteri	Li-ion batteri 2,0 Ah
Spänning	8V
Laddarkabel	USB-C
Laddningstid	4-6 timmar
IP klass	IP20
LpA (Ljudtrycksnivå)	75 dB(A) / K = 3 dB(A)
lwA (Ljudeffektnivå)	83 dB(A) / K = 3 dB(A)
Tillåten drifttemperatur	0-45 °C
Vikt	0,38 kg

Produktöversikt



1. Tryckluftsslang	8. Funktionsindikator
2. Universaladapter	9. USB-C laddningskabel
3. PV-cykelventiladapter	10. Laddarinlopp
4. DV-cykelventiladapter	11. Display
5. Kuladapter	12. Kontrollpanel
6. Tryckluftsutlopp	13. Utrymme för förvaring av tryckluftsslang
7. LED-ljus	14. Lock för ventilförvaring

3. DRIFT

Avsedd användning:

Kompressorn är avsedd för att pumpa upp cykeldäck och mindre utrustning för lek och sport. Kompressorn är inte avsedd att pumpa stora föremål som gummibåtar, luftmadrasser och liknande stora föremål. Kompressorn är inte heller konstruerad för att pumpa upp helt platta bildäck. Den kan dock användas för att mäta och justera trycket i bildäck. Indikeringen av aktuellt tryck är inte kalibrerad, kompressorn är därför endast avsedd för hushållsbruk.

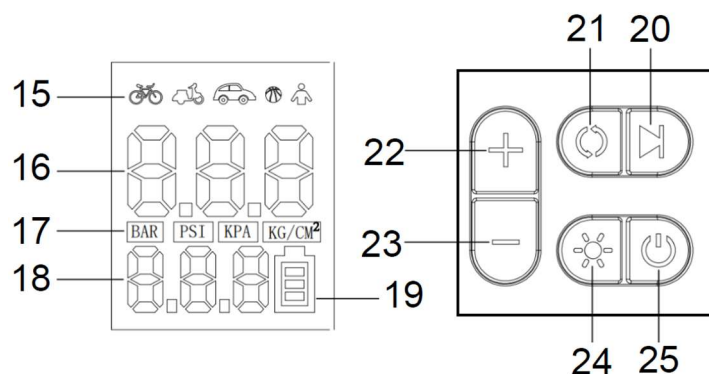
Felaktig användning:

Användning av kompressorn för annat än vad som anges i avsnittet "Avsedd användning" anses vara felaktig användning av kompressorn. All annan användning eller modifiering av kompressorn kan resultera i allvarliga personskador. Den kan inte användas för kommersiellt bruk.

Laddar batteri:

- Batteriet får endast laddas vid temperaturer mellan 4-40°C.
- Vid laddning av batteriet ska kompressorn alltid vara avstängd.
- USB-C-laddarkabeln kan antingen anslutas till en lämplig 5V-adapter eller en USB-port i en dator.
- Laddningsindikatorn lyser rött under laddning. När den blir grön är batteriet fulladdat.

Display och kontrollpanel



15. Pumpinställningar	21. Knapp för val av funktion och måttenhet
16. Aktuellt tryck	22. Ökar trycket
17. Måttenhet	23. Minskar trycket
18. Ställ in trycket	24. ON/OFF LED-lys
19. Batteristatus	25. ON/OFF display
20. ON/OFF kompressor	

Förklaring av display

Tryck på ON/OFF-knappen (25) i 2-3 sekunder, varefter displayen slås på.

Kompressorn har 5 olika förinställda funktioner, var och en med sitt eget förinställda tryck, som du kan välja mellan:



Pumpinställningar och tryckvärden

Inställningar	Tryckvärde och måttenhet
Cykel	30 - 50 PSI
Motorcykel	2,0 – 3,0 Bar
Bil	2,0 – 3,0 Bar
Boll	4 – 16 PSI
Manuellt	0,2 – 10,3 Bar

Genom att kort trycka på knappen för val av funktion och måttenhet (21) kan du växla mellan de 5 inställningarna. Aktuell pumpinställning (15) och tryck lyser i displayen (17).

Kompressorn har 4 olika måttenheter: Bar, PSI, KPA, KG/CM².

Genom att trycka länge på knappen för val av funktion och måttenhet (21) växlar du mellan de 4 måttenheterna.

Funktionsindikatorn () lyser gult om trycket är under förinställt tryckminimum. Den ändrar sedan färg till grönt när kompressorn har byggt upp ett tryck som ligger inom tryckvärdesintervallet för pumpinställningen, som anges i tabellen ovan. Medan pumpen är i "Manuellt" läge och ikonerna med en

man tänds, kommer indikatorn alltid att lysa blått. Om kompressorn når ett högre tryck än det förinställda maximala tryckvärdet lyser funktionsindikatorn (8) rött.

Önskat tryck kan justeras uppåt med knappen (22) och nedåt med knappen (23).

Använda

1. Fäst tryckluftsslangen (1) i tryckluftsutloppet (6). Kompressorn är nu klar att användas på en bilventil (bildäck). En extra ventil/adapter medföljer för övriga behov, dessa kan fästas i änden av tryckluftsslangen.
2. Fäst adaptern på utrustningen som ska blåsas upp.
3. Slå på displayen genom att trycka på knappen (25) i 2-3 sekunder.
4. Välj önskad pumpfunktion och måtenhet med knappen (21).
5. Ställ in önskat tryck med knapparna (22) och (23).
6. Slå på kompressorn genom att trycka på upp-knappen (20).
7. Pumpen stannar automatiskt när det inställda trycket uppnås i det pumpade objektet.
8. Stäng av displayen och kompressorn genom att trycka på knappen (25).

Efter pumpning, ta först bort adaptern/ventilen vid det uppblåsta föremålet och först därefter vid kompressorn.

Vid ett lågtrycksvärde på 10 PSI eller lägre bör du pumpa föremålet i flera korta skurar. Efter varje stöt kan du med fördel kontrollera trycket med en kalibrerad måtenhet.

UPPMÄRKSAMHET! Denna kompressor är inte kalibrerad!

Notera! Trycket i de flesta sportbollar är för lågt för noggrann mätning med kompressorns tryckmätare.

Kompressorns ventilationsöppningar på baksidan får inte täckas över eller täckas med damm, annars finns det risk för att maskinen överhettas.

LED-ljus

LED-lampan kan användas även om kompressorn och displayen är avstängda.

- Tryck kort på knappen (24) för att tända ljuset.
- Tryck igen för att välja den blinkande funktionen.
- Tryck igen för att stänga av LED-lampan.

4. UNDERHÅLL

Rengöring

Se alltid till att hålla kompressorn ren. Kompressorn rengörs med en mjuk fuktig trasa. Använd aldrig lösningsmedel vid rengöring. Torka alltid maskinen fri från vatten efter rengöring.

Använd aldrig rengöringsmedel som kan korrodera plastdelar. Bensin, klorhaltiga rengöringsmedel eller ammoniak får inte heller användas för att rengöra kompressorn.

Lagring

Förvara alltid kompressorn utom räckhåll för barn.

Kompressorn får inte förvaras i hård frost eller vid mycket höga temperaturer.

Förvara inte i direkt solljus.

Förvara inte kompressorn i en plastpåse där fukt inte kan komma ut, eftersom det kan leda till fuktansamling.

5. BORTSKAFFELSE



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön när avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte kasseras på rätt sätt.

Produkter märkta med den överkorsade behållaren nedan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den korsade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

För detta ändamål har alla kommuner etablerat insamlingssystem där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas in gratis av medborgarna på återvinningsstationer eller andra insamlingsställen eller hämtas direkt från hushållen. Ytterligare information ska inhämtas från kommunens tekniska förvaltning

Användare av elektrisk och elektronisk utrustning får inte slänga elektrisk eller elektronisk utrustning tillsammans med hushållsavfallet. Användare ska använda de kommunala insamlingssystemen för att minska miljöbelastningen i samband med bortskaffande av elektrisk eller elektronisk utrustning och öka möjligheterna till återanvändning, återvinning och återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning.

Producerad i Kina.
For jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100 Vejle

Importert av:
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
9220-Aalborg Øst
Tlf. +45 98 15 54 44

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Bemyndiget repræsentant:	
Firmanavn	QuineQuintax ApS
Adresse	Middelfartvej 3
Postnummer	9220
By	Aalborg Øst
Land	Danmark
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet:	
Produktidentifikation:	AutoZone Kompressor mini 8V 2000 mAh Art nr. 9065057 / 83000614
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2006/42/EF	Maskindirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021	
EN 61000-3-2:2019 + A1:2021	
EN IEC 55014-1:2021	
EN IEC 55014-2:2021	
EN 62841-1:2015 + A11:2022	
EN 1012-1:2010	
AfPS GS 2019:01 PAK	
EK9-BE-77 V4, EK9-BE-91 V5, EK9-BE-2 REV.1, EK9-BE-103	
EN IEC 62841-1:2014	
EN IEC 62841-1:2015 + A11:2022	
Aalborg 01/11/2024	
 Josephine Quintessenza Produktchef	
	